

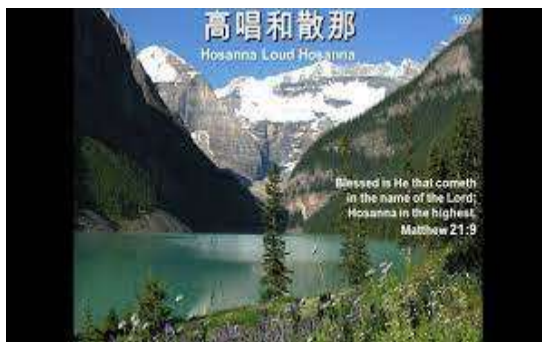
Hymn

Hosanna Loud Hosanna
Piano Sheet Music / Guitar Sheet Music

聖歌

高唱和散那

鋼琴樂譜 / 簡譜 / 吉他樂譜



風火網頁 Webpage: <https://www.feng-huo.ch/>

Date: March 22, 2023



高唱和散那 Hosanna, Loud Hosanna

Blessed is He that cometh in the name of the Lord; Hosanna in the highest.

Based on Matthew 21:15, 16

— Matthew 21:9

Jennette Threlfall
Jeff Redd, stanza 2

ELLACOMBE
Gesangbuch der Herzogl, Wirttemberg

1 和 散 那，讚 美 上 主，衆 孩 童 高 聲 唱，
2 群 衆 擁 戴 我 救 主，歡 呼 聲 達 雲 霄，
3 “和 散 那，歸 至 高 神，” 昔 日 詩 歌 再 唱，

1 Ho - san - na, loud ho - san - na, The lit - tle chil - dren sang;
2 From Ol - i - vet they fol - lowed, A hap - py, joy - ous crowd,
3 “Ho - san - na in the high - est!” That an - cient song we sing,

1 和 諧 聲 直 達 天 庭，歌 聲 美 妙 悠 揚；
2 手 持 棕 樹 枝 天 揮 搖，歌 聲 美 清 脆 美 妙；
3 基 督 是 我 的 救 主，是 天 地 的 君 王；

1 Through pil - lared court and tem - ple The love - ly an - them rang;
2 Their large palm branch - es wav - ing, And sing - ing clear and loud;
3 For Christ is our Re - deem - er, The Lord of heaven our King;

1 耶 穌 愛 賜 福 小 孩，常 以 慈 愛 環 抱，
2 救 主 謙 卑 騎 小 驢，歡 然 欣 喜 進 城，
3 口 唱 心 和 齊 讚 美，永 遠 稱 頌 我 主，

1 To Je - sus, who had blessed them Close fold - ed to His breast,
2 The Lord of men and an - gels Rode on in sim - ple joy,
3 O may we ev - er praise Him With heart and life and voice,

1 孩 童 揚 聲 讚 美 主，歌 聲 單 純 崇 高。
2 男 女 幼 童 齊 聚 主 集，迎 接 救 主 我 神。
3 直 到 天 家 見 主 面，永 遠 歡 欣 同 住！

1 The chil - dren sang their prais - es, The sim - plest and the best.
2 And wel - comed all the chil - dren: Each lit - tle girl and boy.
3 And in His ho - ly pres - ence E - ter - nal - ly re - joice!

高唱和散那

Hosanna, Loud Hosanna

Blessed is He that cometh in the name of the Lord; Hosanna in the highest.

Based on Matthew 21:15, 16
Jennette Threlfall
Jeff Redd, stanza 2

— Matthew 21:9

ELLACOMBE
Gesangbuch der Herzogl, Wirttemberg

1 和散那，讚美上主，衆孩童高聲唱，
2 群衆擁戴我救主，歡呼聲高雲霄，
3 “和散那，歸至高神，”昔日詩歌再唱，

1 和諧聲直達天庭，歌聲美妙悠揚；
2 手持棕樹枝天揮搖，歌聲清脆美妙；
3 基督是我們的救主，是天的清地君王；

1 耶穌愛賜福小小孩，常以慈愛環抱，
2 救主謙卑和騎小驢，歡然欣喜進城，
3 口唱心齊和讚美，永遠稱頌我城主，

1 孩童揚聲讚美主，歌聲單純崇高。
2 男女幼童齊聚主，歡迎永接救主欣我。
3 直到天家見主，永接遠救主欣我同神住！

221 Hosanna, Loud Hosanna

1. Ho-san-na, loud ho-san-na the lit-tle children
 2. From Ol-i-vet they fol-lowed a-mong the joy-ful
 3. "Ho-san-na in the high-est!" that an-cient song we
 sang; Through pil-lared court and tem-ple the
 crowd; The vic-t'ry palm branch wav-ing, with
 sing, For Christ is our Re-deem-er, the
 love-ly an-them rang. To Je-sus, who had
 prais-es clear and loud. The Lord of earth and
 Lord of heav'n, our King. Oh, may we ev-er

Baptist Hymnal 2008 221
 WORDS: Jennette Threlfall
 MUSIC: ILLACOMBE 7.6.7.8.D.2: Gesangbuch der Herzog, Wittenberg

221 Hosanna, Loud Hosanna

blessed them, close fold-ed to His breast, The
 heav-en rode on in low-ly state, Nor
 praise Him with heart and life and voice, And
 chil-dren sang their praises, the simplest and the best.
 scorned that lit-tle chil-dren should on His bidding wait.
 in His bliss-ful presence e-ter-nal-ly re-joice!

(segue)

Baptist Hymnal 2008 221
 WORDS: Jennette Threlfall
 MUSIC: ILLACOMBE 7.6.7.8.D.2: Gesangbuch der Herzog, Wittenberg

Hosanna, Loud Hosanna

N.C. $\frac{A\flat}{C}$ Fm Eb A \flat D \flat $\frac{A\flat}{C}$ D \flat Eb A \flat

1 Ho - san - na, loud ho - san - na, the lit - tle chil - dren sang;
 2 From Ol - i - vet they fol - lowed 'mid an ex - ult - ant crowd,
 3 "Ho - san - na in the high - est!" That an - cient song we sing,

N.C. $\frac{A\flat}{C}$ Fm Eb A \flat D \flat Fm E \flat sus Eb A \flat

through pil - lared court and tem - ple the love - ly an - them rang:
 the vic - tor palm branch wav - ing, and chant - ing clear and loud;
 for Christ is our Re - deem - er, the Lord of heaven our King.

A \flat $\frac{E\flat}{G}$ A \flat D \flat Eb Fm $\frac{E\flat}{G}$ A \flat $\frac{E\flat}{G}$ A \flat D \flat Eb

to Je - sus, who had blessed them, close fold - ed to his breast,
 the Lord of earth and heav - en rode on in low - ly state,
 O may we ev - er praise him with heart and life and voice,

N.C. $\frac{A\flat}{C}$ Fm Eb A \flat D \flat Fm E \flat sus Eb A \flat

the chil - dren sang their prais - es, the sim - plest and the best.
 nor scorned that lit - tle chil - dren should on his bid - ding wait.
 and in his bliss - ful pres - ence e - ter - nal - ly re - joice!

Hosanna, Loud Hosanna

413

1 Ho - san - na, loud ho - san - na, the lit - tle chil - dren sang;
 2 From Ol - i - vet they fol - lowed mid an ex - ult - ant crowd,
 3 "Ho - san - na in the high - est!" that an - cient song we sing,

thro' pil - lared court and tem - ple the love - ly an - them rang.
 the vic - tor palm branch wav - ing and chant - ing clear and loud.
 for Christ is our Re - deem - er, the Lord of heav'n, our King.

To Je - sus, who had blessed them, close fold - ed to his breast,
 The Lord of earth and heav - en rode on in low - ly state
 Oh, may we ev - er praise him with heart and life and voice

the chil - dren sang their prais - es, the sim - plest and the best.
 nor scorned that lit - tle chil - dren should on his bid - ding wait.
 and in his roy - al pres - ence e - ter - nal - ly re - joice.

Text: Jeannette Threlfall, 1821–1880, alt.
 Tune: *Gesangbuch der Herzogl. Hofkapelle, Württemberg*, 1784;
 setting: *The Lutheran Hymnal*, 1941, alt.

Text and music: public domain

ELLACOMBE
 76 76 0

Ps 82; Mt 21:3–9, 15, 16; Ps 118:25–27

Hosanna, Loud Hosanna

333

1. Ho - san - na, loud ho - san - na, the lit - tle chil - dren sang;
 2. From O - liv - et they fol - lowed, 'mid an ex - ult - ant crowd,
 3. "Ho - san - na in the high - est!" That an - cient song we sing,

through pil - lared court and tem - ple the love - ly an - them rang;
 the vic - t'ry palm branch wav - ing, and chant - ing clear and loud;
 for Christ is our Re - deem - er, the Lord of heav'n, our King.

to Je - sus, who had blessed them, close fold - ed to his breast,
 the Lord of earth and heav - en rode on in low - ly state;
 O may we ev - er praise him with heart and life and voice,

the chil - dren sang their prais - es, the sim - plest and the best.
 nor scorned that lit - tle chil - dren should on his bid - ding wait.
 and in his bliss - ful pres - ence e - ter - nal - ly re - joice.

197 Hosanna, Loud Hosanna

1 Ho - san - na, loud ho - san - na, the lit - tle chil - dren sang;
 2 From Ol - i - vet they fol - lowed 'mid an ex - ult - ant crowd,
 3 "Ho - san - na in the high - est!" That an - cient song we sing,

through pil - lared court and tem - ple the joy - ful an - them rang,
 the vic - tor palm branch wav - ing, and chant - ing clear and loud;
 for Christ is our Re - deem - er; the Lord of heaven, our King.

To Je - sus, who had blessed them, close fold - ed to his breast,
 the Lord of earth and heav - en rode on in low - ly state,
 O may we ev - er praise him with heart and life and voice,

the chil - dren sang their prais - es, the sim - plest and the best.
 nor scorned that lit - tle chil - dren should on his bid - ding wait.
 and in his bliss - ful pres - ence e - ter - nal - ly re - joice.

The opening two stanzas narrate the first Palm Sunday in the past tense, but the third stanza shifts to the present tense to emphasize what current singers do and believe. The repeated elements in this anonymous German tune suggest the repetitive patterns in a crowd's chant.

161--Hosanna, Loud Hosanna
by Jeannette Threlfall, 1821-1880

from www.traditionalmusic.co.uk

1. Hosanna, loud hosanna,
The little children sang;
Through pillared court and Temple
The lovely anthem rang.
To Jesus, who had blessed them,
Close folded to His breast,
The children sang their praises,
The simplest and the best.

2. From Olivet they followed
Mid an exultant crowd,
The victor palm-branch waving
And chanting clear and loud.
The Lord of men and angels
Rode on in lowly state
Nor scorned that little children
Should on His bidding wait.

3. "Hosanna in the highest!"
That ancient song we sing,
For Christ is our Redeemer,
The Lord of heaven our King.
Oh, may we ever praise Him
With heart and life and voice
And in His blissful presence
Eternally rejoice.

Text: Matt. 21:15

Author: Jeannette Threlfall, 1873

Tune: Ellacombe

1st Published in: _Gesangbuch d. Herzogl. Wuerttemberg.
Hofkapelle_, 1784